

Số: /KLKT-CXBIPH

Hà Nội, ngày tháng năm

KẾT LUẬN KIỂM TRA

Về việc kiểm tra việc chấp hành các quy định của pháp luật về xuất bản, in, phát hành xuất bản phẩm đối với Công ty TNHH MTV Nhà xuất bản Giao thông vận tải

Thực hiện Quyết định số 528/QĐ-CXBIPH ngày 14/6/2022 của Cục trưởng Cục Xuất bản, In và Phát hành về việc kiểm tra việc chấp hành các quy định của pháp luật về xuất bản, in, phát hành xuất bản phẩm đối với Công ty TNHH MTV Nhà xuất bản Giao thông vận tải (gọi tắt là Nhà xuất bản Giao thông vận tải), từ ngày 24/6/2022 đến ngày 28/6/2022, Đoàn kiểm tra đã tiến hành kiểm tra tại Nhà xuất bản Giao thông vận tải, số 80B Trần Hưng Đạo, phường Trần Hưng Đạo, quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội.

Xét báo cáo kết quả kiểm tra của Trưởng Đoàn kiểm tra, kết quả xác minh và nội dung báo cáo giải trình của Nhà xuất bản Giao thông vận tải, Cục trưởng Cục Xuất bản, In và Phát hành kết luận như sau:

I. KHÁI QUÁT CHUNG

Công ty TNHH MTV Nhà xuất bản Giao thông vận tải là doanh nghiệp 100% vốn nhà nước, cơ quan chủ quản là Bộ Giao thông vận tải được thành lập theo Quyết định số 1772/QĐ-BGTVT ngày 25/6/2010 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải về việc chuyển Nhà xuất bản Giao thông vận tải thành Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên, hoạt động xuất bản theo Giấy phép thành lập Nhà xuất bản số 448/GP-BTTTT ngày 08/9/2015 của Bộ trưởng Bộ Thông tin và Truyền thông.

Nhà xuất bản Giao thông vận tải có tôn chỉ, mục đích, chức năng, nhiệm vụ là tổ chức xuất bản hoạt động trên lĩnh vực tư tưởng, văn hóa thuộc Bộ Giao thông vận tải; xuất bản các xuất bản phẩm phục vụ hoạt động của ngành giao thông vận tải, được Bộ Giao thông vận tải bố trí trụ sở số 80B Trần Hưng Đạo, quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội).

Kết quả thực hiện nhiệm vụ từ 01/01/2022 đến 31/5/2022, doanh thu 8,495 tỷ đồng, đạt lợi nhuận trước thuế 96 triệu đồng, nộp ngân sách nhà nước: 120 triệu đồng. Nhà xuất bản Giao thông vận tải được Bằng khen của Bộ Giao thông vận tải “*Đã có thành tích hoàn thành xuất sắc nhiệm vụ năm 2020-2021*” và được Bộ Giao thông vận tải tặng Danh hiệu Tập thể Lao động xuất sắc năm 2021 và tham gia tích cực vào các hoạt động từ thiện xã hội.

II. KẾT QUẢ KIỂM TRA, XÁC MINH

1. Việc thực hiện quy định về điều kiện hoạt động xuất bản, in, phát hành xuất bản phẩm

1.1. Về điều kiện hoạt động đối với nhà xuất bản

Qua kiểm tra cho thấy, Nhà xuất bản Giao thông vận tải đang hoạt động theo các điều kiện:

- Giấy phép thành lập Nhà xuất bản số 448/GP-BTTTT ngày 08/9/2015 của Bộ trưởng Bộ Thông tin và Truyền thông (Giấy phép được cấp đổi theo Nghị định số 195/2013/NĐ-CP ngày 21/11/2013 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Xuất bản năm 2012);

- Quyết định số 0362/QĐ-VP ngày 15/7/1991 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải và Bưu điện về việc giao cho Nhà xuất bản Giao thông vận tải được sử dụng 7 phòng tại tầng 1 nhà 4 tầng, số 80B Trần Hưng Đạo - Hà Nội để Nhà xuất bản đặt trụ sở làm việc gồm 230m² chính;

- Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp Công ty TNHH MTV, mã số doanh nghiệp: 0100109547, đăng ký lần đầu ngày 24/11/2010, đăng ký thay đổi lần thứ 4 ngày 09/12/2021;

- Quyết định số 1772/QĐ-BGTVT ngày 25/6/2010 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải về việc chuyển Nhà xuất bản Giao thông vận tải thành Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên;

- Quyết định số 2568/QĐ-BGTVT ngày 30/11/2018 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải về việc bổ nhiệm có thời hạn ông Nguyễn Minh Nhật, Phó Giám đốc Công ty TNHH MTV Nhà xuất bản Giao thông vận tải, giữ chức Chủ tịch kiêm Giám đốc Công ty TNHH MTV Nhà xuất bản Giao thông vận tải, kể từ ngày 01/12/2018;

- Quyết định số 1739/QĐ-BGTVT ngày 07/9/2020 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải về việc giao ông Nguyễn Minh Nhật, Chủ tịch - Giám đốc Công ty TNHH MTV Nhà xuất bản Giao thông vận tải, kiêm làm Tổng biên tập Nhà xuất bản Giao thông vận tải;

- Quyết định số 19/QĐ-XBGT ngày 26/4/2021 của Chủ tịch Công ty TNHH MTV Nhà xuất bản Giao thông vận tải về việc bổ nhiệm có thời hạn ông Phạm Quang Huân, Trưởng Ban biên tập Văn hóa – Xã hội, giữ chức Phó Giám đốc - Phó Tổng biên tập Công ty TNHH MTV Nhà xuất bản Giao thông vận tải, kể từ ngày 01/5/2021;

- Danh sách biên tập viên (09 người);

Nhận xét: Nhà xuất bản Giao thông vận tải hoạt động xuất bản với đủ các điều kiện theo quy định của Luật Xuất bản.

1.2. Về điều kiện hoạt động in

Qua kiểm tra cho thấy, Nhà xuất bản Giao thông vận tải có Chi nhánh là

Công ty In Giao thông đã được cấp Giấy phép hoạt động in số 02/2017/GP-IN-CXBIPH của Cục trưởng Cục Xuất bản, In và Phát hành cấp ngày 25/5/2017, người đứng đầu cơ sở in là ông Lê Bình.

Nhận xét: Trong thời kỳ kiểm tra, địa điểm của cơ sở in (xưởng in) và tên người đứng đầu cơ sở in là ông Nguyễn Đình Tạo chưa đúng với Giấy phép số 02/2017/GP-IN-CXBIPH của Cục trưởng Cục Xuất bản, In và Phát hành cấp ngày 25/5/2017. Nguyên nhân là do cơ sở in có sự thay đổi về địa điểm Xưởng in và nhân sự đứng đầu; đơn vị đang trong quá trình lắp đặt, trang thiết bị phòng cháy, chữa cháy tại địa điểm mới của Xưởng in tại huyện Đan Phượng (địa điểm xưởng sản xuất cũ tại Lô A2 CN4 Cụm Công nghiệp tập trung vừa và nhỏ phường Phương Canh, quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội) nên chưa hoàn thành hồ sơ đề nghị cấp đổi Giấy phép hoạt động in theo quy định.

1.3. Về điều kiện hoạt động phát hành xuất bản phẩm

Trong thời kỳ kiểm tra, Nhà xuất bản Giao thông vận tải không thành lập cơ sở phát hành xuất bản phẩm.

2. Về chấp hành quy định pháp luật về xuất bản, in xuất bản phẩm, sản phẩm in không phải là xuất bản phẩm

2.1. Về thực hiện đăng ký xuất bản

a) Trong thời kỳ kiểm tra từ tháng 01/01/2022 đến 31/5/2022, Nhà xuất bản Giao thông vận tải tiến hành đăng ký và được Cục Xuất bản, In và Phát hành đã xác nhận đăng ký xuất bản cho 65 tên xuất bản phẩm.

Nhận xét: Nhà xuất bản Giao thông vận tải đã thực hiện đăng ký xuất bản theo quy định và triển khai xuất bản 36/65 tên xuất bản phẩm theo đúng nội dung đã được Cục Xuất bản, In và Phát hành xác nhận đăng ký xuất bản. Số lượng xuất bản phẩm còn lại Nhà xuất bản Giao thông vận tải chưa triển khai hoặc đang chuẩn bị triển khai.

2.2. Về thực hiện xuất bản

Với số lượng 36 tên xuất bản phẩm đã thực hiện xuất bản trong kỳ kiểm tra, Đoàn kiểm tra lựa chọn xác suất, ngẫu nhiên và yêu cầu Nhà xuất bản Giao thông vận tải cung cấp các hồ sơ, tài liệu chi tiết của 20 tên xuất bản phẩm (*có phụ lục kèm theo*).

Nhận xét: Nhà xuất bản Giao thông vận tải đã thực hiện quy trình biên tập, ký duyệt bản thảo, ban hành quyết định xuất bản đúng theo Giấy xác nhận đăng ký xuất bản do Cục Xuất bản, In và Phát hành cấp, có lưu trữ hồ sơ biên tập bản thảo. Đoàn kiểm tra chưa phát hiện có xuất bản phẩm có nội dung vi phạm Khoản 1 Điều 10 của Luật Xuất bản.

2.3. Về liên kết trong hoạt động xuất bản

Trong số 20 tên xuất bản phẩm được kiểm tra hồ sơ chi tiết, có 02/20 tên xuất bản phẩm được Nhà xuất bản Giao thông vận tải thực hiện liên kết với các đối tác.

Nhận xét: Nhà xuất bản Giao thông vận tải đã ký hợp đồng liên kết và có hồ sơ, tài liệu bảo đảm các điều kiện liên kết theo quy định.

2.4. Về nhận in xuất bản phẩm và theo dõi, lưu trữ hồ sơ nhận in

Trong thời kỳ kiểm tra, Công ty In Giao thông - Chi nhánh Nhà xuất bản Giao thông vận tải đã thực hiện nhận in 10 tên xuất bản phẩm và 01 sản phẩm in catalog, có hồ sơ nhận in gồm hợp đồng in, quyết định xuất bản, bản thảo (bản mẫu) ký duyệt và lập Sổ theo dõi, quản lý ấn phẩm nhận chế bản, in, gia công sau in và tổ chức lưu giữ hồ sơ đầy đủ, khoa học, thuận lợi cho việc theo dõi, quản lý và tra cứu hồ sơ.

Nhận xét: Công ty In Giao thông - Chi nhánh Nhà xuất bản Giao thông vận tải thực hiện đầy đủ quy định về in xuất bản phẩm.

3. Về phát hành xuất bản phẩm điện tử:

Trong thời kỳ kiểm tra, Nhà xuất bản Giao thông vận tải không thực hiện hoạt động phát hành xuất bản phẩm điện tử.

III. KẾT LUẬN VỀ NHỮNG NỘI DUNG ĐÃ TIẾN HÀNH KIỂM TRA

1. Về ưu điểm

a) Nhà xuất bản Giao thông vận tải đã nghiêm túc chấp hành Quyết định kiểm tra số 528/QĐ-CXBIPH ngày 14/6/2022 của Cục trưởng Cục Xuất bản, In và Phát hành; có tinh thần hợp tác, thái độ tích cực trong suốt quá trình kiểm tra; cung cấp đầy đủ, nhanh chóng hồ sơ, tài liệu liên quan đến nội dung kiểm tra.

b) Trong thời kỳ kiểm tra, Nhà xuất bản Giao thông vận tải đã tuân thủ các quy định của pháp luật về hoạt động xuất bản, liên kết xuất bản và nhận in xuất bản phẩm, sản phẩm in không phải là xuất bản phẩm, có đầy đủ giấy tờ pháp lý để hoạt động; hồ sơ, tài liệu xuất bản, liên kết xuất bản, nhận in xuất bản phẩm và các sản phẩm in không phải là xuất bản phẩm đáp ứng đủ thành phần theo quy định.

2. Về tồn tại, hạn chế

a) Công ty In Giao thông (Chi nhánh - đơn vị trực thuộc Nhà xuất bản Giao thông vận tải) có Xưởng in và người đứng đầu cơ sở in không đúng thông tin ghi trên Giấy phép hoạt động in do Cục Xuất bản, In và Phát hành cấp;

b) Việc nộp xuất bản phẩm cho Thư viện Quốc gia Việt Nam trùng với ngày nộp lưu chiểu xuất bản phẩm cho Cục Xuất bản, In và Phát hành là chưa bảo đảm theo quy định tại Điều 28 Luật Xuất bản.

VI. KIẾN NGHỊ VÀ BIỆN PHÁP XỬ LÝ

1. Đối với Bộ Giao thông vận tải

- Tính đến thời điểm kiểm tra, Nhà xuất bản Giao thông vận tải có đủ các điều kiện hoạt động xuất bản theo quy định. Để tiếp tục tạo điều kiện cho Nhà

xuất bản Giao thông vận tải hoạt động tốt hơn, đề nghị Bộ Giao thông vận tải căn cứ quy định tại Điều 16 của Luật Xuất bản về nhiệm vụ, quyền hạn của cơ quan chủ quản tiếp tục có sự quan tâm chỉ đạo, định hướng công tác xuất bản đối với Nhà xuất bản Giao thông vận tải, trong đó có việc bảo đảm duy trì các điều kiện về cơ sở vật chất, kinh phí, nguồn nhân lực cho đơn vị.

- Đôn đốc, theo dõi và chỉ đạo Nhà xuất bản Giao thông vận tải khắc phục những tồn tại, hạn chế mà Đoàn kiểm tra đã chỉ ra.

2. Đối với Nhà xuất bản Giao thông vận tải

- Yêu cầu Nhà xuất bản Giao thông vận tải chủ động, khẩn trương bổ sung điều kiện về hoạt động in xuất bản phẩm còn thiếu để hoàn thiện hồ sơ đề nghị cấp đổi giấy phép hoạt động in theo quy định tại Điều 32 Luật Xuất bản, trước ngày 30/8/2022.

- Yêu cầu Nhà xuất bản Giao thông vận tải rút kinh nghiệm và chấn chỉnh việc nộp xuất bản phẩm cho Thư viện Quốc gia Việt Nam trong thời hạn 45 ngày, kể từ ngày ban hành quyết định phát hành xuất bản phẩm theo quy định tại Điều 28 Luật Xuất bản.

Kết luận kiểm tra có 07 (bảy) trang bao gồm phụ lục, có hiệu lực từ ngày ban hành; giao Phòng Thanh tra, Pháp chế theo dõi thực hiện Kết luận này./.

Nơi nhận:

- Bộ trưởng (để b/c);
- Bộ Giao thông vận tải;
- Thứ trưởng Phạm Anh Tuấn (để b/c);
- Thanh tra Bộ TTTT (để b/c);
- Cục trưởng Nguyễn Nguyên;
- Nhà xuất bản Giao thông vận tải (để thực hiện);
- Công TTĐT của Bộ TTTT (để đăng tải);
- Lưu: VT, ĐKT, LVT (11).

CỤC TRƯỞNG

Nguyễn Nguyên

Phụ lục

(Kèm theo Kết luận kiểm tra số: /KLKT-CXBIPH ngày / /2022)

| STT | Tên xuất bản phẩm | Nhà xuất bản | Mã số sách tiêu chuẩn quốc tế (ISBN) | Hình thức thực hiện |
|-----|--|--------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
| 1 | Hỏi và đáp về Luật giao thông đường bộ - dùng cho sát hạch, cấp Giấy phép lái xe hạng A1 | Giao thông vận tải | 978-604-76-2497-3 | Nhà xuất bản tự xuất bản |
| 2 | Bài ôn tập lý thuyết sát hạch lái xe hạng A1 | Giao thông vận tải | 978-604-76-2502-4 | Nhà xuất bản tự xuất bản |
| 3 | Tài liệu học tập Luật Giao thông đường bộ - Dùng cho đào tạo, sát hạch, cấp Giấy phép xe cơ giới đường bộ | Giao thông vận tải | 978-604-76-2498-0 | Nhà xuất bản tự xuất bản |
| 4 | Giáo trình đạo đức người lái xe và văn hóa giao thông - Dùng cho các lớp đào tạo lái xe ô tô | Giao thông vận tải | 978-604-76-2504-8 | Nhà xuất bản tự xuất bản |
| 5 | Giáo trình nghiệp vụ vận tải - Dùng cho các lớp đào tạo lái xe ô tô | Giao thông vận tải | 978-604-76-2505-5 | Nhà xuất bản tự xuất bản |
| 6 | Giáo trình kỹ thuật lái xe ô tô - Dùng cho các lớp đào tạo lái xe ô tô | Giao thông vận tải | 978-604-76-2507-9 | Nhà xuất bản tự xuất bản |
| 7 | Các quy định liên quan đến xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực hàng không dân dụng | Giao thông vận tải | 978-604-76-2536-9 | Nhà xuất bản tự xuất bản |
| 8 | Quy định mới về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông - Đào tạo, sát hạch, cấp giấy phép lái xe, kiểm tra, trình tự thủ tục cấp, thu hồi giấy phép vận tải đường bộ | Giao thông vận tải | 978-604-76-2523-9 | Xuất bản phẩm liên kết xuất bản |
| 9 | The Holiday (Ấn phẩm của Vietravel – Vietravel's Magazine, tập 53) | Giao thông vận tải | 978-604-76-2513-0 | Xuất bản phẩm liên kết xuất bản |
| 10 | Giáo trình thực hành đo bóc khối lượng | Giao thông vận tải | 978-604-76-2526-0 | Xuất bản phẩm nhận in |

| | | | | |
|----|---|-------------------------|-------------------|-----------------------|
| 11 | Giáo trình kỹ thuật lái xe ô tô - Dùng cho các lớp đào tạo lái xe ô tô | Giao thông vận tải | 978-604-76-2507-9 | Xuất bản phẩm nhận in |
| 12 | Tự do và nước mắt | Công an nhân dân | 978-604-72-5361-6 | Xuất bản phẩm nhận in |
| 13 | Giải tích III chuỗi vô hạn và phương trình vi phân | Bách khoa Hà Nội | 978-604-316-621-7 | Xuất bản phẩm nhận in |
| 14 | Pháp luật thi hành án dân sự Việt Nam – Những vấn đề lý luận và thủ tục | Công an nhân dân | 978-604-72-5405-7 | Xuất bản phẩm nhận in |
| 15 | Hóa học cấu tạo chất | Bách khoa Hà Nội | 978-604-316-457-2 | Xuất bản phẩm nhận in |
| 16 | Tài liệu học tập chuyên đề “Công an nhân dân học tập, làm theo tư tưởng, đạo đức, phong cách Hồ Chí Minh về ý chí tự lực, tự cường và khát vọng phát triển đất nước phồn vinh, hạnh phúc” | Công an nhân dân | 978-604-72-5594-8 | Xuất bản phẩm nhận in |
| 17 | Ôn luyện cơ bản và nâng cao Toán 6 tập 2 | Đại học Quốc gia Hà Nội | 978-604-352-279-2 | Xuất bản phẩm nhận in |
| 18 | Đời sống tôn giáo người Mông tin lành ở Đăk Lăk thời kỳ sau đổi mới (1986) | Công an nhân dân | 978-604-72-5596-2 | Xuất bản phẩm nhận in |
| 19 | Vụ án dân sự thủ tục và bình luận | Công an nhân dân | 978-604-72-5742-3 | Xuất bản phẩm nhận in |
| 20 | Catologe, tờ rơi, tờ gấp, giới thiệu TNHH Asean Feroli | | | Sản phẩm nhận in |